

DELAC Meetings

Meetings are held from 6:00 pm – 7:00 pm on Zoom
1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA92705

Juntas de DELAC

Las Juntas se llevan a cabo de las 6:00 pm – 7:00
pm en el 1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa
Ana, CA 92705



Agenda / Agenda May 21, 2020 / 21 de mayo de 2020

- Welcome / Bienvenida
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Parent - How are you doing? How can we Help / Padres - ¿Cómo se encuentran? En que les podemos ayudar
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Conduct district-wide needs assessment / Review of the SPSAs / Realizar una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisar los SPSAs
- Funding Information: LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Parent Resources / Recursos para Padres
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta

For more information please contact Dr. Suzie Abajian at (714) 836-3387 or sabajian@ocde.us /
Para más información comuníquese con: Alejandra Valencia - avalencia@ocde.us (714) 836-3389
o con Sonia Arreguin - sarreguin@ocde.us (714) 966-4119

DELAC Meetings
 Meetings are held from 6:00 pm – 7:00 pm
 Online Zoom meeting
 Juntas de DELAC

Las Juntas se llevan a cabo de las 6:00 pm – 7:00 pm en
 línea mediante Zoom



FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Dr. Suzie Abajian Program Specialist
GUEST SPEAKER	None
ATTENDEES	There were 14 attendees total EL Parents/ Students: 11 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Suzie Abajian, Program Specialist; Cynthia Cuevas, EL Staff; Sonia Arreguin, EL Staff

Agenda / Agenda
 May 21, 2020 / 21 de mayo de 2020

- Welcome / Bienvenida
- Special Announcements & Updates on COVID 19 / Anuncios Especiales y Anuncios de COVID 19
- Parent - How are you doing? How can we Help / Padres - Como se encuentran? En que les podemos Ayudar
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Conduct district-wide needs assessment / Review of the SPSAs / Realizar una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisar los SPSAs
- Funding Information: LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. [Free online English Classes / Gratis – Clases de English por computadora](#)
 2. **Food Pantry / Despensa de Comida**
 Saddleback Church Food Program- Friday, May 22nd
 (*And every Friday from now on)
 8:30 a.m. to 11:30 a.m
 915 N Broadway, Santa Ana
 3. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#)
 4. [Disaster Relief for Immigrants](#) (one time \$500 with a maximum of \$1000 per household.)
- Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Special Announcements & Updates on COVID 19 / Anuncios Especiales y Anuncios de COVID 19	Alejandra Valencia reviewed the new format of the DELAC meetings on Zoom, including the Zoom etiquette and ground rules. She also talked about the COVID 19 updates from the Governor’s office, the CDE and

	<p>the OCDE regarding school closures, the new online instructional platform, student attendance and expectations.</p> <p>Alejandra Valencia revisó el nuevo formato de las reuniones de DELAC en Zoom, incluyendo la como portarse en Zoom y las reglas básicas. También habló sobre las actualizaciones de COVID 19 de la oficina del Gobernador, el CDE y el OCDE con respecto al cierre de escuelas, la nueva plataforma de instrucción en línea, la asistencia y las expectativas de los estudiantes.</p>
<p>Parent - How are you doing? How can we Help / Padres - ¿Cómo se encuentran? ¿En que les podemos ayudar?</p>	<p>Alejandra led a check-in and a breakout room discussion with parents to assess how they and their EL students were doing within the new shelter-in-place context . The discussions were also about finding out what types of resources and support parents and students were in need of. The majority of parents were doing well. A number of parents discussed the stress associated with their work as essential workers.</p> <p>Alejandra dirigió un patica con los padres para evaluar cómo les iba a ellos y a sus estudiantes aprendices de inglés dentro del nuevo contexto de la cuarentena. En la plática también se trató de averiguar qué tipos de recursos y apoyo necesitaban los padres y los estudiantes. La mayoría de los padres estaban bien. Varios padres hablaron sobre el estrés asociado con su trabajo como trabajadores esenciales.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de

	<p>un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA</p> <p>2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela</p> <p>3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs</p> <p>4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción</p> <p>5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA</p> <p>6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores</p> <p>7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Conduct district-wide needs assessment / Review of the SPSAs / Realizar una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisar los SPSAs</p>	<p>Alejandra Valencia discussed the yearly written notification that is required to be sent to parents/guardians of English Learners to notify them of their student's progress. Ms. Valencia discussed the different components of the letter including the reclassification criteria and the ELPAC and SBAC scores. Parents were presented with the copy of the draft letter for their input and approval.</p> <p>Alejandra Valencia discutió la notificación anual por escrito que debe enviarse a los padres / tutores de los Estudiantes de inglés para notificarles sobre el progreso de sus estudiantes. La Sra. Valencia discutió los diferentes componentes de la carta, incluidos los criterios de reclasificación y los puntajes de ELPAC y SBAC. A los padres se les presentó la copia del borrador de la carta para su aporte y aprobación.</p>
<p>Funding Information: LCAP Overview / Title III & I Funds /</p>	<p>Alejandra Valencia gave a presentation on the LCAP, Title I and Title III funds. She discussed the "supplement, not supplant" natures of Titles I</p>

<p>ConApp / CSI Información de Fondos: LCAP encuestas / Fondos del Título III & 1 / ConApp / CSI</p>	<p>& III. She gave an overview of what programs are funded through LCFF vs Titles I & III. She also talked about the ConApp and the CSI plan.</p> <p>Alejandra Valencia hizo una presentación sobre los fondos LCAP, Título I y Título III. Ella discutió la naturaleza de "suplemento, no suplantación" de los Títulos I y III. Ella dio una visión general de qué programas se financian a través de LCFF vs Títulos I y III. También presentó sobre los fondos de CSI.</p>
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>Alejandra Valencia talked about the resources and support that the EL department is offering to EL students such as the daily tutoring online Mondays-Thursdays. Alejandra informed parents of additional community resources including the food pantries in Orange County. Finally, Alejandra discussed the English classes that the EL department is offering to parents of EL students through Rosetta Stone. Parents who were interested in the course were asked to take a short online survey. Dr. Suzie Abajian informed parents of the California Disaster Relief for Immigrants program and gave them the link for the application.</p> <p>Alejandra Valencia habló sobre los recursos y el apoyo que nuestro departamento está ofreciendo a los estudiantes aprendices de inglés, como la tutoría en línea diaria de lunes a jueves. Alejandra informó a los padres de recursos comunitarios adicionales, incluidas las despensas de alimentos en el Condado de Orange. Finalmente, Alejandra habló sobre las clases de inglés que el departamento de aprendices de inglés está ofreciendo a los padres a través de Rosetta Stone. A los padres interesados en el curso se les pidió que respondiera una breve encuesta en línea. La Dra. Suzie Abajian informó a los padres del programa de Ayuda por Desastre de California para Inmigrantes y les dio el enlace para la solicitud.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Although the majority of parents had established communication with their child's teacher a few had not been able to get a hold of their child's teacher. Some parents stated that their student was in need of a chromebook and a hotspot. Alejandra asked EL staff to follow up with the specific parents and connect them to the appropriate OCDE personnel to get them the chromebook and wifi hotspots.</p> <p>Aunque la mayoría de los padres habían establecido comunicación con el maestro de su hijo, algunos no habían podido comunicarse con el maestro de su hijo. Algunos padres declararon que su estudiante necesitaba un Chromebook y un punto de acceso a internet. Alejandra le pidió al personal que hiciera un seguimiento con los padres y los conectará con el personal apropiado de OCDE para conseguirles los puntos de acceso a internet y las computadoras Chromebook.</p>
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguientes juntas</p>	<p>June 24, 2020/ 24 de junio de 2020</p>